

C2 / ADVANCED 2 (entspricht C1/C2 nach CEFR)*deutsch*

Dieser Kurs befähigt Sie, Ihre Kompetenz im Deutschen beim Sprechen und Schreiben sowie Ihr Vokabular dem muttersprachlichen Niveau anzunähern. Dazu gehört das Verstehen von Nebenbedeutungen, Idiomatik und die Anwendung stilistisch und situativ angemessener Kommunikationsformen. Besonderer Wert wird auf die Verbesserung der kommunikativen Fähigkeiten in akademischen Zusammenhängen gelegt. Sie werden Vorlesungen und Vorträge verstehen und an wissenschaftlichen Diskussionen teilnehmen können. Mithilfe ausschließlich authentischer, anspruchsvoller Texte erhalten Sie relevante Informationen zur Kultur, Politik und Geschichte Deutschlands und anderer deutschsprachiger Länder. Sie werden am Ende des Kurses über effektive Lese- und Hörstrategien hinsichtlich verschiedener literarischer Gattungen und Medien verfügen und sich mit umfangreicheren Beispielen deutscher Literatur beschäftigen. Die Diskussionen im Unterricht basieren auf literarischen und nicht-literarischen Texten und ermöglichen Ihnen den Austausch von Informationen, Ideen und Meinungen auf einem akademischen Niveau. Ihr Abschlussprojekt beinhaltet eine wissenschaftliche Hausarbeit, einen Vortrag und die Leitung der sich daran anschließenden Diskussion im Unterricht.

Lehrbuch

Mittelpunkt C1 (Lehrbuch und Arbeitsbuch) von Albert Daniels et al., Klett Stuttgart 2013; in diesem Kurs kommen vorwiegend authentische Texte aus Presse, Fachliteratur und Belletristik zum Einsatz

Themen

Kommunikationsformen und -weisen
Arbeitswelt und Stellensuche
Technische Innovationen
Multikulturelles Deutschland, Selbst- und Fremdbilder
Die Welt der Kunst
Soziales Engagement
Rechtskonflikte und Kriminalität
Sinneswahrnehmung
Globalisierung und Klimawandel

Strukturen

Modalpartikel – erweiterte Partizipien – Gerundiv – Indefinit- und Demonstrativpronomen – Nominalisierung und Verbalisierung – Bedeutungsvarianten bei (un)trennbaren Verben – Nomen-Verb-Verbindungen – Genitivpräpositionen der Schriftsprache – indirekte Rede

Zu erwerbende Kompetenzen

Rezeption	
<i>Hören</i>	<i>Lesen</i>
Stud. versteht ein breites Spektrum anspruchsvoller, längerer Texte, auch Vorträge und Vorlesungen an der Universität, fast mühelos. Kann Muttersprachlern folgen, auch bei hohem Sprechtempo und ausgeprägter Idiomatik und in relativ unübersichtlichen Gesprächssituationen. Versteht mühelos deutsche Filme und Radio-Features.	Stud. versteht praktisch alle Lesetexte, auch komplexe Sach- und wissenschaftliche Fachtexte. Kann literarische Texte problemlos lesen, wenn der Stil nicht allzu altertümlich ist. Erfasst Nebenbedeutungen und kommunikative Nuancen wie Ironie, sprachliche Metaphern und idiomatische Wendungen. Kann nahezu jede schriftliche Quelle erschließen.

Produktion	
<i>Sprechen</i>	<i>Schreiben</i>
Gespräche mit Muttersprachlern sind im Grunde einschränkungslos möglich. Stud. kann sich spontan und detailliert zu fast allen Themen und komplexen Sachverhalten zusammenhängend und auf akademischem Niveau äußern. Kann im Vortrag und Gespräch Bedeutungsnuancen deutlich machen. Kann sich treffend ausdrücken und geschickt argumentieren.	Stud. kann strukturierte Essays auf akademischem Niveau schreiben, unter Auswertung diverser deutscher Quellen. Beherrscht diverse Mittel der Textverknüpfung. Kann Hypothesen überzeugend aufstellen und Argumente gegeneinander abwägen. Kann sich in fast allen formellen Zusammenhängen angemessen schriftlich äußern.

Reflexion		
<i>Selbstkorrektur</i>	<i>Soziokulturelle Kompetenz</i>	<i>Selbstreflexion</i>
Fehler unterlaufen Stud. nur noch selten, und wenn, dann in idiomatischen Redewendungen, bei seltenen Funktionsverbgefügen und seltenen Präpositionen.	Stud. ist mit der deutschen Sprache so vertraut, dass sich die Mentalitäten deutschsprachiger Länder erschließen, auch in ihren regionalen Unterschieden. Kann soziale und kulturelle Konnotationen und Differenzierungen über die Sprache erfassen und transportieren.	Die deutsche Sprache ist dem/der Stud. inzwischen so vertraut, dass er/sie sich sprachliches Handeln immer seltener bewusst machen muss. Ist gewiss, in der Fremdsprache angemessen und erfolgreich kommunizieren zu können. Sucht jede authentische Situation, um Kompetenzen zu erweitern.

Bewertung

Anwesenheit/Teilnahme/Hausaufgaben	150 Punkte
mündliche Präsentation/Referat	50 Punkte
Schreibjournal	50 Punkte
Tests	50 Punkte
Aufsatz	50 Punkte
Hausarbeit	100 Punkte
Projektpräsentation/Diskussion	50 Punkte
<i>maximal erreichbar</i>	<i>500 Punkte</i>

Teilnahme

Folgende Regelungen beziehen sich auf das komplette Semester (zwei Level!):

Fehlen Sie insgesamt unentschuldigt an mehr als zwei Unterrichtstagen, wird die Endnote um eine ganze FU-Note herabgesetzt. Es wird auch als Fehlen gerechnet, wenn Sie mehr als 90 Minuten zu spät in den Unterricht kommen (dies gilt auch für Exkursionstage). Sollten Sie sich insgesamt sechsmal verspäten (jeweils bis zu 90 Minuten), wird die Endnote ebenfalls um eine ganze FU-Note herabgesetzt. Bei einer unentschuldigten Fehlzeit von fünf Tagen im Semester gilt der Kurs als nicht bestanden.

Die Teilnahme am Kurs umfasst mehr, als nur rechtzeitig zum Unterricht zu kommen. Aktive Teilnahme bedeutet ein engagiertes und konsistentes Interesse am Erwerb der Sprache und die produktive Teilnahme an Exkursionen.

Was ist aktive Teilnahme?

- auf den Unterricht vorbereitet zu sein, d.h. auch die Hausaufgaben zu machen
- konstruktive und produktive Mitarbeit im Kurs und an Gruppenarbeiten
- angeregter Austausch von Ideen
- Respekt gegenüber den Meinungen und Kommentaren der anderen Kursteilnehmer

Referat

Sie bereiten ein 15-minütiges Referat vor, das Berlin oder ein berlinbezogenes Thema vorstellen und erklären sollte. Den Fokus und die Organisation Ihres Referats werden Sie mit Ihrem Dozenten festlegen und besprechen. Wichtig ist, dass Sie ein Informationsblatt mit neuen Vokabeln und Aufgaben für Ihre Kommilitonen vorbereiten und dass Sie frei sprechen und nicht ablesen.

Schreibjournal

Das Ziel des Schreibjournals ist, eine selbst-reflexive und kritische Haltung zu entwickeln und persönliche Eindrücke sowie Ihre Meinung in geschriebener Form darzulegen. Sie werden drei bis vier Einträge für Ihr Schreibjournal verfassen. Der/die Dozierende wird von Zeit zu Zeit selbst Themen für das Journal stellen, Sie sind aber auch angehalten, eigenständig Ihr Journal zu schreiben. Der Zweck dieses Journals ist es, Sie kreativ und kritisch mit der deutschen Sprache umgehen zu lassen. Außerdem werden Sie angeregt, Ihre Reaktionen auf spezifische Kursthemen zu reflektieren und systematisch auf Selbstkorrektur zu achten. Beispielsweise könnten Sie in Ihrem Journal folgende Aspekte behandeln:

- eine Gesellschaftskritik formulieren
- Begriffe thematisieren
- historische Phänomene vergleichen
- persönliche Eindrücke hinterfragen
- unterschiedliche Ansätze problematisieren und diskutieren.

Der/die Dozierende wird diese kreativen/kritischen Übungen einsammeln und den Inhalt kommentieren, es werden aber keine Korrekturen gemacht.

Tests

Sie schreiben Tests, die aus den folgenden Bereichen bestehen: Hörverstehen, Wortschatz, Grammatik, Leseverstehen und Schreiben auf der Basis der Lektüre im Kurs.

Aufsatz

Die Verbesserung Ihrer Ausdrucksfähigkeit und Selbstkorrektur sind bedeutende Ziele des Kurses. Sie schreiben einen 3-seitigen Aufsatz (12 Punkt, doppelter Zeilenabstand) und reichen für diesen Aufsatz eine erste und eine zweite Fassung ein (formale und inhaltliche Hinweise folgen weiter unten). Die gesamte Benotung setzt sich wie folgt zusammen:

Aufsatz = 50 Punkte: erste Fassung 35 Punkte, zweite Fassung 15 Punkte.

Hausarbeit

Die Verfeinerung Ihres Ausdrucks, Ihrer kritischen Stimme und Ihrer Redaktionsfähigkeiten sind weitere bedeutende Ziele des Kurses. Auf Grundlage Ihres Aufsatzes werden Sie daher eine 5-seitige Hausarbeit (12 Punkt, doppelter Zeilenabstand) schreiben, die den Charakter einer wissenschaftlichen Semesterarbeit trägt. Sie muss den grundlegenden Standards wissenschaftlichen Schreibens sowohl inhaltlich als auch formal folgen, d.h. Sie sollten auch auf einen guten Quellenverweis achten. Vor der endgültigen Abgabe wird die Hausarbeit vom Dozenten korrigiert und Ihnen mit weiterführenden Anregungen und Kommentaren zur Überarbeitung zurückgegeben werden.

Hausarbeit = 100 Punkte: erste Fassung 70 Punkte, zweite Fassung 30 Punkte.

Beim Schreiben des Aufsatzes und der Hausarbeit sollten Sie vor allem auf Klarheit (Organisation und semantische Nuancen) und Korrektheit (Grammatik und Syntax) achten. Benutzen Sie komplexere grammatische Konstruktionen, aber konzentrieren Sie sich auf semantische und grammatische Korrektheit. Überprüfen Sie:

- Übereinstimmung von Subjekt und Verb
- Zeitform des Verbs
- Genus
- Kasus
- Adjektivendungen
- Wortfolge
- und vermeiden Sie wörtliche Übersetzungen aus der Muttersprache.

Projektpräsentation/Diskussion

Zum Abschluss Ihres akademischen Projekts, das Sie in Ihrem Aufsatz und Ihrer Hausarbeit bearbeitet haben, halten Sie einen 20-minütigen Vortrag darüber im Kurs und leiten die sich daran anschließende Diskussion.

NOTENTABELLE

FU-Note	Punkte von 500	Punkte von 1.000	U.S.-Note (unverbindlich)
1,0	490-500	980-1.000	A
1,3	475-489	950-979	A
1,7	450-474	900-949	A-
2,0	425-449	850-899	B+
2,3	400-424	800-849	B
2,7	375-399	750-799	B-
3,0	350-374	700-749	C+
3,3	325-349	650-699	C
3,7	300-324	600-649	C-
4,0	250-299	500-599	D
5,0	< 250	< 500	F

C2 / ADVANCED 2 INTENSIVE (C1/C2 according to CEFR)*English*

This course will enable you to approximate your competence in speaking and writing German as well as your vocabulary to the native-speaker level. This includes understanding connotations and idioms as well as using stylistically and situationally appropriate forms of communication. Special attention will be given to the improvement of your communicative skills in academic contexts. You will be able to understand lectures and presentations and to participate in academic discussions. Sophisticated authentic texts will help you gain relevant information about the culture, politics, and history of Germany and other German-speaking countries. At the end of this course, you will have acquired effective reading and listening strategies concerning various literary genres and media and will work with larger excerpts of German literature. In-class discussions will be based on literary and non-literary texts, enabling you to exchange information, ideas, and opinions on an academic level. Your final project includes an academic paper, a presentation, and the direction of the ensuing discussion in class.

Textbook

Mittelpunkt C1 („Lehrbuch“ and „Arbeitsbuch“) by Albert Daniels et al., Klett Stuttgart 2013; in this course, instruction is based primarily on authentic/original texts from print media, literature and specialist literature

Topics

Communication standards, forms and variations
Working environments and job search
Innovations in technology
Multicultural Germany
The Arts
Social activism and volunteering
Laws and criminality
Role of the senses
Globalization and climate change

Structures

particles in modal clauses – extended participles – gerund – indefinite and demonstrative pronouns – sentence transformations with emphasis on nouns or verbs – verbs with prefixes and variations in meaning – noun-verb connections – genitive prepositions in written German – reported speech

Competences to be gained

Reception	
<i>Listening</i>	<i>Reading</i>
Student can grasp a wide variety of demanding longer texts, presentations, and academic lectures quite easily. Student can follow native speakers, even if they speak fairly fast or are in an unclear or confusing situation and use lots of idioms. He/she understands German movies and radio programs with no significant difficulty.	Student understands nearly all texts, including various specific and scientific texts. He/she is able to read modern literary texts without difficulty. Student grasps meanings and communicative subtleties like irony, metaphors, and idioms. He/she can understand and reference German text sources.

Production	
<i>Speaking</i>	<i>Writing</i>
Student can have conversations with native speakers without limitation, and can express him-/herself spontaneously and in a detailed manner on almost all subjects. Student can give coherent accounts regarding complex facts at an academic level. Student can express the subtleties of meaning in an appropriate and stylistic manner and argue adroitly.	Student can write essays on an academic level, exploiting a variety of German sources, and is skilful at combining texts. Student can deal with hypotheses and arguments convincingly. Student can express him-/herself appropriately in writing in almost all formal situations.

Reflection		
<i>Self-correction</i>	<i>Socio-cultural competence</i>	<i>Self-reflection</i>
Mistakes are rare. They occur only in idioms, rare noun and verb constructions, and rare prepositions.	Student is very familiar with the German language and German-speaking countries as well as with cultural regional differences. Student can grasp and express social and cultural meanings and subtleties in German.	Student has become confident enough in his/her knowledge of German that he/she has to think about what he/she is saying less and less often. Student is certain to communicate successfully and appropriately in German and looks for authentic situations to increase competency.

Assessment

Attendance/Participation/Homework	150 Points
Oral Presentation	50 Points
Writing Journal	50 Points
Tests	50 Points
Essay	50 Points
Paper	100 Points
Project Presentation/Discussion	50 Points
MAXIMUM	500 Points

Attendance and Participation

The following rules apply to the whole semester (two levels)!

If you miss class without excuse on more than two days during the semester, your final grade will drop by a full FU grade. Being more than 90 minutes late for class counts as missing class, as well (this includes excursion days). If you are late (up to 90 minutes) more than six times, your final grade will also drop by a full FU grade. If you miss class without excuse on five or more days during the semester, you will fail the class.

Participation means more than just being on time for class. Active participation implies a dedicated and continuous desire to learn the language and a productive contribution to the excursions.

What does active participation mean?

- being prepared for class, which includes having done the homework
- constructive and productive participation in class and in group activities
- a lively exchange of ideas
- respecting the opinions and comments of other course participants

Oral Presentation

You will prepare a 15-minute oral presentation on Berlin or a Berlin-related topic. Beforehand, you will discuss the focus and structure of your presentation with your instructor. It is important that you prepare an information sheet with new words and exercises for your fellow students and that you speak freely rather than read your text.

Writing Journal

The aim of the writing journal is to make you develop a self-reflective and critical stance and to document your personal impressions in writing. You will compose three to four entries for your writing journal. The instructor will occasionally give out topics for the journal, but you are also asked to fill it independently. The journal is supposed to make you work creatively and critically with the German language. In addition, you will be encouraged to reflect upon your reactions to specific course topics and to systematically check your self-correction. Topics you could deal with in your writing journal could include:

- formulating a critique of society
- analyzing specific terms
- comparing historical phenomena
- questioning personal impressions
- taking different perspectives and discussing them.

Your instructor will collect these creative/critical exercises and comment on their content, but will not correct the journal entries.

Tests

You will write tests, which will each consist of listening comprehension, vocabulary, grammar, reading comprehension, and writing, based on the topics treated in class.

Essay

Improving your ability to express and correct yourself is an important goal of the course. You will compose a 3-page essay (font size 12, double spaced) and hand in a first and second (revised) version (see below for formal and content advice). The overall grading is as follows:

Essay = 50 points: first version 35 points, second (revised) version 15 points.

Paper

Refining your mode of expression and your ability to correct your own and other texts as well as developing a critical voice are other important goals of this course. Using your essay as a basis, you will write a 5-page paper (font size 12, double spaced) in the style of an academic term paper. It has to live up to standards of academic writing both in form and content, which includes proper referencing of your sources. Your instructor will correct and comment on your first version and return it to you with improvement suggestions which will enable you to render a second (revised) version of your paper.

Paper = 100 points: first version 70 points, second (revised) version 30 points.

When writing your essay as well as your paper, you should strive primarily for clarity (organization and semantic nuances) und accuracy (grammar and syntax). Use more complex grammatical constructions, but concentrate on the semantic and grammatical correctness of your text. Check:

- the compliance of subject and verb
- the temporal form of the verb
- gender
- case
- adjective endings
- word order
- and avoid literal translations from your mother tongue.

Project Presentation and Discussion

The academic project you have been working on in your essay and your paper will be completed by a 20-minute presentation of your project and findings in class, following which you will also moderate the ensuing discussion with your fellow students.

GRADE TABLE

FU Grade	Points of 500	Points of 1,000	U.S. Grade (recommended)
1.0	490-500	980-1,000	A
1.3	475-489	950-979	A
1.7	450-474	900-949	A-
2.0	425-449	850-899	B+
2.3	400-424	800-849	B
2.7	375-399	750-799	B-
3.0	350-374	700-749	C+
3.3	325-349	650-699	C
3.7	300-324	600-649	C-
4.0	250-299	500-599	D
5.0	< 250	< 500	F